



新竹市稅務局

LOCAL TAX BUREAU, HSINCHU CITY

# Tiết kiệm thuế ngay cả khi có hai nơi ở

Người nước ngoài sử dụng Thẻ cư trú (ARC) có thể được “coi như đã hoàn tất đăng ký hộ khẩu” để hưởng thuế suất ưu đãi.



# Đối tượng áp dụng

- Người nước ngoài
- người Đài Loan không có hộ khẩu
- người Trung Quốc đại lục
- cư dân Hong Kong hoặc Macau



Điều kiện: Có “Thẻ cư trú Trung Hoa Dân Quốc” (ARC), đất và nhà tại địa chỉ cư trú thuộc sở hữu của bản thân, vợ/chồng hoặc người thân trực hệ. Trường hợp này được coi như đã đăng ký hộ khẩu tại đó



## Ưu đãi Thuế Nhà ở (Hsinchu – Tân Trúc)

- Thuế suất tự ở: 1,2%
- Một số trường hợp đặc biệt là 1%
- Nếu không đăng ký hộ khẩu/ARC: Thuế suất là 2,6% ~ 4,8%

### Điều kiện

- Dùng để ở thực tế, không cho thuê/kinh doanh
- gia đình (vợ chồng và con chưa thành niên) sở hữu tối đa 3 căn trên toàn quốc



# Ưu đãi Thuế Đất

- Thuế suất ưu đãi đất ở tự dụng: 2‰
- Thuế suất đất thông thường: 10‰ ~ 55‰  
(Chênh lệch ít nhất 4 lần)

## Điều kiện

- Đất có nhà thuộc sở hữu của bản thân/vợ chồng/người thân trực hệ
- không kinh doanh/cho thuê
- đã đăng ký hộ khẩu/ARC tại đó
- mỗi gia đình (vợ chồng và người phụ thuộc) chỉ được áp dụng 1 nơi
- 都市土地 ≤ 3 公畝、非都市土地 ≤ 7 公畝



# Ví dụ thực tế



Anh Hsu ở Đài Bắc, vợ người Pháp đăng ký địa chỉ ARC tại căn hộ ở Tân Trúc. Cả hai nơi đều được hưởng thuế suất nhà ở 1,2%. Đối với thuế đất, anh Hsu chọn áp dụng ưu đãi cho nhà ở Đài Bắc (giá trị cao hơn), còn nhà ở Tân Trúc đóng thuế đất thường.

## 解析

### Thuế Nhà ở

- Thuế suất tự ở: 1,2%
- Nếu không đăng ký hộ khẩu/ARC: Thuế suất là 2,6% ~ 4,8%

### Thuế Đất

- 自用住宅用地僅能擇1處享優惠
  - Thuế suất ưu đãi đất ở tự dụng: 2‰ (Thuế suất đất thông thường: 10‰ ~ 55‰)
- 許先生選擇地價較高的台北市透天厝適用自用住宅用地優惠稅率，新竹市大樓公寓依一般用地稅率課徵。



# Hạn chót đăng ký

Thuế Nhà ở—自住住家用優惠稅率申請期限

▶▶ Trước 22/03 hàng năm

Thuế Đất—自住住家用優惠稅率申請期限

▶▶ Trước 22/09 hàng năm

Lưu ý: Quá hạn sẽ tính sang năm sau



## 小提醒

- 外國人沒有戶籍也能以「居留證」享優惠稅率
- 聰明規劃設籍地，兩地為家也能省一大筆
- 優惠稅率申請要提早，錯過期限再等1年

